

## TradeLens Bill of Lading Verifier

Niniejszy opis dotyczy Usługi Przetwarzania w Chmurze. Odpowiednie dokumenty zamówienia zawierają ceny i dodatkowe informacje dotyczące zamówienia Klienta.

### 1. Usługa Przetwarzania w Chmurze

TradeLens to cyfrowe rozwiązanie do obsługi globalnego handlu, którego współwłaścicielami są IBM i przedsiębiorstwo A.P. Moller-Maersk A/S, działające przez swoje przedsiębiorstwo afiliowane Maersk GTD Inc. Firma Maersk GTD Inc. jest wykonawcą IBM i podwykonawcą podmiotu przetwarzającego na potrzeby udostępniania Usługi Przetwarzania w Chmurze i zarządzania tą Usługą.

#### 1.1 Produkty oferowane

Klient może dokonać wyboru spośród następujących produktów oferowanych:

##### 1.1.1 TradeLens Bill of Lading Verifier

Ta Usługa Przetwarzania w Chmurze jest dostępna w formie subskrypcji oraz w modelu opłat za używanie. Klient z odpowiednimi uprawnieniami może – za pośrednictwem interfejsu API używanego do obsługi zapytań – korzystać z informacji o dostępnych konosamentach pochodzących od przewoźnika morskiego będącego uczestnikiem platformy. Uprawnienia dostępu do informacji będą udzielane zgodnie z paragrafem 5.1 poniżej.

Dokumentacja dotycząca używania Usługi Przetwarzania w Chmurze jest dostępna pod adresem: [http://docs.tradelens.com/how\\_to/bill\\_of\\_lading\\_verifier/](http://docs.tradelens.com/how_to/bill_of_lading_verifier/).

### 2. Specyfikacje techniczne dotyczące przetwarzania i ochrony danych

Dodatek IBM dotyczący Przetwarzania Danych dostępny pod adresem <http://ibm.com/dpa> (dalej „DPD”) oraz Specyfikacja Techniczna dotycząca Przetwarzania i Ochrony Danych (dalej „Specyfikacja Techniczna” lub „Załącznik Szczegółowy do DPD”) dostępna za pośrednictwem zamieszczonych poniżej odsyłaczy zawierają dodatkowe informacje na temat ochrony danych dla Usług Przetwarzania w Chmurze oraz ich opcji. Informacje te precyzują, jakie rodzaje Zawartości mogą być przetwarzane przez daną Usługę, jakie czynności przetwarzania są realizowane, jakie są opcje ochrony danych, a także jakie są szczegółowe zasady przechowywania i zwrotu Zawartości. Jeśli do Zawartości stosuje się i) ogólne rozporządzenie o ochronie danych (RODO – UE/2016/679) lub ii) inne regulacje dotyczące ochrony danych osobowych określone pod adresem <http://ibm.com/dpa/dpl>, to w zakresie, w jakim przepisy te mają zastosowanie do danych osobowych uwzględnionych w Zawartości, obowiązuje DPD.

<https://www.ibm.com/software/reports/compatibility/clarity-reports/report/html/softwareReqsForProduct?deliverableId=212D150099F511E88DA21ABFB868B416>

### 3. Poziomy Usług i wsparcie techniczne

#### 3.1 Umowa dotycząca Poziomu Usług

IBM udostępnia Klientowi przedstawioną poniżej Umowę dotyczącą Poziomu Usług („SLA”). IBM naliczy najwyższe obowiązujące wyrównanie na podstawie łącznej dostępności Usługi Przetwarzania w Chmurze, zgodnie z poniższą tabelą. Dostępność wyrażona procentowo jest równa ilorazowi łącznej liczby minut w danym miesiącu obowiązywania umowy, pomniejszonej o łączną liczbę minut Wyłączenia Usługi w tym miesiącu, oraz łącznej liczby minut w tym miesiącu. Definicja Wyłączenia Usługi, opis procesu zgłaszania reklamacji oraz opis sposobu kontaktowania się z IBM w sprawach związanych z dostępnością usług znajdują się w podręczniku wsparcia dla Usługi Przetwarzania w Chmurze IBM pod adresem [https://www.ibm.com/software/support/saas\\_support\\_overview.html](https://www.ibm.com/software/support/saas_support_overview.html).

Dostępność	Uznanie (% miesięcznej opłaty za subskrypcję*)
Poniżej 99,9%	2%
Poniżej 99,0%	5%

Dostępność	Uznanie (% miesięcznej opłaty za subskrypcję*)
Poniżej 95,0%	10%

\* Opłata za subskrypcję oznacza cenę w miesiącu obowiązywania umowy, którego dotyczy reklamacja.

### 3.2 Wsparcie techniczne

Informacje o wsparciu technicznym dla Usługi Przetwarzania w Chmurze, w tym dane kontaktowe, poziomy istotności, godziny świadczenia usług, czasy reakcji oraz inne informacje i procesy, można znaleźć w podręczniku wsparcia IBM, dostępnym pod adresem

<https://www.ibm.com/support/home/pages/support-guide/> (należy wybrać odpowiednią Usługę Przetwarzania w Chmurze).

## 4. Opłaty

### 4.1 Opłaty rozliczeniowe

Opłaty rozliczeniowe za Usługę Przetwarzania w Chmurze są określone w Dokumencie Transakcyjnym.

Przy sprzedaży niniejszej Usługi Przetwarzania w Chmurze wysokość opłat rozliczeniowych jest ustalana na podstawie jednej z następujących miar:

- Dostęp oznacza prawo do korzystania z funkcji Usług Przetwarzania w Chmurze.
- Wywołanie API oznacza odwołanie do Usług Przetwarzania w Chmurze za pośrednictwem interfejsu programowania.

W związku z Usługą Przetwarzania w Chmurze Klient będzie obciążony opłatą za każdy unikalny numer konosamentu wprowadzony do interfejsu API, pod warunkiem że przewoźnik będący wystawcą tego konosamentu aktywnie publikuje na platformie informacje dotyczące tego konosamentu.

## 5. Warunki dodatkowe

Dla Umów o Usługę Przetwarzania w Chmurze (lub podstawowych umów o usługi przetwarzania w chmurze będących ich odpowiednikami) zawartych przed 1 stycznia 2019 r. mają zastosowanie warunki zamieszczone pod adresem <https://www.ibm.com/acs>.

### 5.1 Udostępnianie danych

Klient może uzyskiwać dostęp do konosamentu, podając następujące dane weryfikacyjne z fizycznej kopii tego konosamentu znajdującej się w jego posiadaniu: (i) numer konosamentu; (ii) informacje przewoźnika z terenu.

Klient nie będzie, bez wyraźnej pisemnej zgody IBM, redystrybuować danych otrzymanych z Usługi Przetwarzania w Chmurze do jakichkolwiek podmiotów, w szczególności za pośrednictwem systemu EDI, zintegrowanego interfejsu API, systemu masowego przesyłania plików lub innego systematycznego środka.

### 5.2 Sprawdzanie poprawności, zabezpieczenie i ochrona przed roszczeniami

Klient może używać Usługi Przetwarzania w Chmurze w celu przeglądania konosamentu tylko wtedy, gdy znajduje się w posiadaniu tego konosamentu w inny sposób i ma uprawnienia do jego otrzymania jako strona finansująca odpowiednią transakcję w łańcuchu dostaw.

IBM może zażądać od Klienta potwierdzenia źródła danych weryfikacyjnych poprzez udostępnienie IBM fizycznej kopii konosamentu. Niespełnienie tego żądania przez Klienta zostanie uznane za istotne naruszenie niniejszej Umowy uprawniające IBM do jej rozwiązania ze skutkiem natychmiastowym z określonej przyczyny. Jeśli IBM stwierdzi, że Klient podał fałszywe informacje o swoim statusie jako strony transakcji w łańcuchu dostaw, aby uzyskać dostęp do konosamentu mimo braku uprawnień, to IBM zastrzega sobie prawo do powiadomienia o tym stron, których to dotyczy.

Klient zobowiązuje się bronić, zabezpieczać i chronić IBM oraz Uczestników Platformy TradeLens przed odpowiedzialnością z tytułu wszelkich strat lub szkód bezpośrednich związanych z używaniem przez Klienta Usługi Przetwarzania w Chmurze w celu uzyskania dostępu do konosamentu mimo braku uprawnień.

### **5.3 Cesja**

IBM może dokonać cesji niniejszej Umowy w przypadku sprzedaży lub przeniesienia drogą fuzji, zmiany kontroli, utworzenia spółki joint venture, przeprowadzenia pierwotnej oferty publicznej lub w inny sposób jakiegokolwiek części przedsiębiorstwa IBM, która obejmuje daną Usługę Przetwarzania w Chmurze.